

Annex № 3
to the Shareholder's Resolution № 83
of 08.04.2021

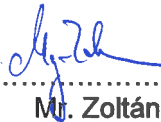
Approved by:
Shareholder's Resolution of
JOINT-STOCK COMPANY
OTP BANK № 83 of 08.04.2021

Додаток № 3
до Рішення Акціонера № 83
від 08.04.2021 р.

Затверджено:
Рішенням Акціонера
АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА
«ОТП БАНК» № 83 від 08.04.2021 р.

CORPORATE GOVERNANCE PRINCIPLES (CODE)

of OTP BANK JSC
01033, 43, Zhylianska Street,
Kyiv, Ukraine



.....
Mr. Zoltán Major
Representative of the Shareholder of
JOINT-STOCK COMPANY OTP BANK

ПРИНЦИПИ (КОДЕКС) КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛІННЯ

АТ «ОТП БАНК»
01033, вул. Жилианська 43,
м. Київ, Україна



.....
Пан Золтан Майор
Представник Акціонера
АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «ОТП БАНК»

Зміст

Преамбула

- 1. Мета діяльності Банку**
- 2. Роль та права акціонера, вкладників та інших заінтересованих осіб (користувачів)**
- 3. Вимоги до стратегії Банку**
- 4. Фідуціарні обов'язки**
- 5. Конфлікт інтересів. Операції з пов'язаними особами**
- 6. Зворотний зв'язок (раннє інформування)**
- 7. Діяльність Наглядової ради**
- 8. Діяльність Правління Банку**
- 9. Організація управління ризиками та внутрішній контроль**
 - 9.1. Управління ризиками**
 - 9.2. Система внутрішнього контролю**
 - 9.3. Дотримання законодавства України та внутрішніх процедур Банку**
 - 9.4. Внутрішній аудит**
 - 9.5. Зовнішній аудит**
- 10. Розкриття інформації про Банк**
- 11. Банк і суспільство**
- 12. Заключні положення**
- 13. Історія документу**

Content

Preamble

- 1. Objective of the Bank's activity**
- 2. Role and rights of the shareholder, depositors and other interested parties (users)**
- 3. Requirements to the Bank's strategy**
- 4. Fiduciary duties**
- 5. Conflict of interest. Operations with related parties**
- 6. Feedback (early informing)**
- 7. Activity of the Supervisory Board**
- 8. Activity of the Management Board**
- 9. Organization of risks management and internal control**
 - 9.1. Risks Management**
 - 9.2. Internal control system**
 - 9.3. Compliance with the Ukrainian legislation and internal procedures of the Bank**
 - 9.4. Internal audit**
 - 9.5. External audit**
- 10. Disclosure of information about the Bank**
- 11. The Bank and society**
- 12. Final provisions**
- 13. History of the document**

Преамбула

АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «ОТП БАНК» (надалі – «Банк») високо цінує свою репутацію надійної та прозорої фінансової установи та добре усвідомлює ступінь впливу взірцевої корпоративної поведінки Банку на ставлення інвесторів до усього українського інвестиційного середовища.

Корпоративне управління – це система відносин між учасниками (акціонерами), Наглядовою радою, Правлінням Банку та іншими зацікавленими особами, яка забезпечує організаційну структуру та механізми, через які визначаються цілі Банку, способи досягнення цих цілей, а також здійснюється моніторинг їх виконання. Корпоративне управління визначає спосіб розподілу повноважень і відповідальності між органами управління, а також способи прийняття ними рішень.

Основою надійного корпоративного управління є кваліфіковані члени Наглядової ради та Правління, які розуміють свої повноваження та відповідальність і дотримуються високих професійних і етичних стандартів під час виконання своїх функціональних обов'язків, а також належний рівень системи стримування та протидії – розподіл повноважень між органами управління та/або підрозділами Банку (включаючи Наглядову раду, Правління, підрозділи контролю), який забезпечує взаємну підконтрольність, а також унеможливорює (упереджує) можливість прийняття органами управління рішень, які можуть призвести до негативних наслідків у діяльності Банку.

З метою реалізації намірів акціонера і керівництва Банку щодо досягнення найвищого рівня результатів діяльності, уміння вселити впевненість партнерам і клієнтам у довгостроковому економічному потенціалі Банку, Банк вважає за необхідне ухвалити власні Принципи (Кодекс) корпоративного управління – документ, у якому викладається ставлення Акціонера і керівництва Банку до основних проблем корпоративного управління та методів їх вирішення у Банку.

Чітке дотримання Принципів (Кодексу) корпоративного управління дасть змогу Банку забезпечити ефективне управління, приймати

Preamble

JOINT-STOCK COMPANY OTP BANK (hereinafter – the Bank) highly values its reputation of reliable and transparent financial institution and is well aware of the impact of the Bank's exemplary corporate behavior on investors' attitudes towards the entire Ukrainian investment environment.

Corporate governance is a system of relationships between participants (shareholders), the Supervisory Board, the Bank's Management Board and other interested parties, which provides the organizational structure and mechanisms through which the Bank's goals and the ways of achieving these goals are determined, and their realization is monitored. Corporate governance determines the way in which powers and responsibilities are divided between the management bodies, as well as the ways of making decisions by them.

Reliable corporate governance is based on qualified members of the Supervisory Board and the Management Board who understand their functions and responsibility and adhere to high professional and ethical standards in the performance of their functional responsibilities, as well as the proper level of the system of checks and balances - the division of powers between the managing bodies and / or sub-divisions of the Bank (including the Supervisory Board, the Management Board, the sub-divisions of control), which ensures mutual accountability and excludes (prevents) the possibility of making decisions by the managing bodies that may lead to negative consequences in the activity of the Bank.

For the realization of the intentions of the shareholder and the Bank's management to achieve the highest level of performance, the ability to inspire confidence in partners and clients in a long-term economic potential of the Bank, the Bank considers it necessary to adopt its own Corporate Governance Principles (Code) - the document, which sets out the attitude of the Shareholder and the Bank's management to the main problems of the corporate governance and methods of their solving in the Bank.

The strict observance of the Corporate Governance Principles (Code) will enable the Bank to ensure effective management, make

узгодженні рішення, посилити довіру і підвищити відповідальність, а також уникнути конфлікту інтересів, сприяти розкриттю інформації та її прозорості і у зв'язку з цим підвищити захист інтересів Акціонера Банку та довіру вкладників, інших кредиторів і громадськості.

concerted decisions, strengthen trust and increase responsibility, and also avoid conflicts of interest, promote disclosure and transparency of information and, in this connection, enhance the protection of the interests of the Bank's Shareholder and the trust of depositors, other creditors and the society.

Під час розробки цих Принципів (Кодексу) корпоративного управління Банком враховувалися положення «Методичних рекомендацій щодо організації корпоративного управління в банках України», схвалених рішенням Правління Національного банку України від 03 грудня 2018 р. № 814-рш (із змінами), норми Закону України «Про акціонерні товариства», Закону України «Про банки і банківську діяльність» та інших нормативно-правових актів та документів, у яких викладені стандарти корпоративного управління.

During the development of the given Corporate Governance Principles (Code) the Bank took into account the provisions of the Methodical recommendations on organization of corporate governance in banks of Ukraine, approved by the Resolution of the Board of the National Bank of Ukraine as of 03 December 2018 # 814-psh (with changes), norms of the Law of Ukraine "On Joint-Stock Companies", the Law of Ukraine "On banks and banking" and other normative and legislative acts and documents on the corporate governance standards.

Ці Принципи (Кодекс) корпоративного управління Банку є обов'язковими для Акціонера, керівництва Банку та усіх його працівників.

These Corporate Governance Principles (Code) of the Bank are binding upon the Shareholder, Bank's management and all Bank's employees.

1. Мета діяльності Банку

1. Objective of the Bank's activity

1.1. Метою діяльності Банку є надання повного кола банківських послуг в рамках банківської ліцензії, наданої Банку Національним банком України та одержання прибутку в інтересах Акціонера Банку.

1.1. Provision of full range of banking services within the bank license issued to the Bank by the National Bank of Ukraine and earning of profit in the interests of the Bank's Shareholder shall be the objective of the Bank's activities.

1.2. Банк дотримується стандартів ділової поведінки Акціонера та менеджерів, а також забезпечує функціонування системи моніторингу цих стандартів, що дозволяє унеможливити отримання зазначеними особами додаткових доходів за рахунок використання конфіденційної/внутрішньої інформації, в тому числі тієї, яка містить банківську таємницю, порушення обмежень щодо уникнення конфлікту інтересів та здійснення інших протиправних і неетичних дій.

1.2. The Bank adheres to the standards of business conduct of the Shareholder and managers, as well as ensures the functioning of the monitoring system of these standards, which makes it impossible for the abovementioned persons to receive additional income through the use of confidential/internal information, including the information which contains banking secrecy, violation of restrictions on avoiding conflicts of interest and performing other illegal and unethical actions.

2. Роль та права акціонера, вкладників та інших заінтересованих осіб (користувачів)

2. Role and rights of the shareholder, depositors and other interested persons (users)

2.1. Акціонер Банку має захищати інтереси Банку, його вкладників і клієнтів, активно використовуючи свої повноваження на Загальних зборах Акціонерів – вищому органі управління Банку.

2.1. The Shareholder of the Bank shall protect the interests of the Bank, its depositors and clients, actively using its powers at the General Meeting of the Shareholders – the highest governing body of the Bank.

2.2. Акціонер вживає усіх необхідних заходів для гарантування того, щоб:

- структура власності Банку не перешкоджала корпоративному управлінню на належному рівні;
- лише компетентні та надійні особи, які можуть принести власний досвід на користь Банку, були обрані членами Наглядової ради;
- Наглядова рада звітувала і була відповідальною за безпеку та фінансову стійкість Банку.

2.3. Акціонер під час прийняття власних рішень повинен враховувати інтереси заінтересованих осіб Банку (користувачів), а саме, вкладників, інших кредиторів, працівників Банку та інших заінтересованих осіб.

2.4. Банк забезпечує дотримання передбачених чинним законодавством України прав та інтересів заінтересованих осіб (користувачів).

2.5. Заінтересовані особи (користувачі) повинні мати змогу отримати своєчасну інформацію про фінансовий стан Банку та результати його діяльності тощо, як це передбачено чинним законодавством та нормативно – правовими актами України.

2.6. Для збільшення заінтересованості працівників керівництво Банку інформує працівників про основні рішення, прийняті Банком, які можуть вплинути на їх інтереси, та залучає їх до обговорення відповідних питань у разі необхідності.

2.7. Банк сприяє реалізації та забезпечує захист прав та законних інтересів Акціонера, передбачених статутом Банку, Положенням про Загальні збори Акціонерів Банку та чинним законодавством України, зокрема:

2.7.1. Право на участь в управлінні Банком шляхом участі та голосування на Загальних зборах Акціонерів Банку. Для цього Банк забезпечує дотримання таких прав Акціонера:

а) брати участь у вирішенні найважливіших питань діяльності Банку, у тому числі, прийняття рішення про внесення змін до статуту Банку, обрання членів Наглядової ради, додатковий випуск акцій, викуп Банком розміщених ним акцій, надання згоди на вчинення значних правочинів та правочинів із

2.2. The Shareholder shall take all necessary measures to ensure that:

- the ownership structure of the Bank does not prevent the corporate governance at the proper level;
- only competent and reliable persons, who can bring their own experience for the benefit of the Bank, are elected as members of the Supervisory Board;
- the Supervisory Board reports and is responsible for the security and financial stability of the Bank.

2.3. The Shareholder, when making its own decisions, shall take into account the interests of the interested persons of the Bank (users), namely, depositors, other creditors, employees of the Bank and other interested persons.

2.4. The Bank ensures compliance with the rights and interests of interested persons (users), as provided by the effective legislation of Ukraine.

2.5. Interested persons (users) shall have the possibility to receive timely information on the Bank's financial position and results of its activity etc., as provided by the effective legislation and normative acts of Ukraine.

2.6. To increase the interest of employees, the Bank's management informs employees about the main decisions taken by the Bank that may affect their interests and involves them in discussion of relevant issues in case of necessity.

2.7. The Bank contributes to realization and ensures protection of the legitimate interests of the Shareholder, provided by the Articles of Association, Rules of Procedure of the General Meeting of Shareholders of the Bank and effective legislation of Ukraine, in particular:

2.7.1. The right to take part in the management of the Bank by means of participation and voting at the General Meeting of Shareholders of the Bank. For this purpose the Bank ensures observance of such rights of the shareholder:

a) to participate in solving the most important issues of the Bank's activity, including making decisions on bringing amendments to the Articles of Association, election of members of the Supervisory Board, additional issue of shares, redemption by the Bank of its placed shares, giving approval for making significant

заінтересованістю відповідно до вимог чинного законодавства України, реорганізацію Банку та інші дії, які призводять до суттєвих корпоративних змін;

б) вчасно отримувати повідомлення про скликання Загальних зборів, що містить інформацію, передбачену законодавством та статутом Банку;

в) своєчасно та у зручний для Акціонера спосіб знайомитися з матеріалами, пов'язаними з порядком денним Загальних зборів, та отримувати додаткову інформацію стосовно питань порядку денного від посадових осіб та інших уповноважених осіб Банку;

г) вносити пропозиції та вимагати їх включення до порядку денного Загальних зборів;

ґ) брати участь у Загальних зборах особисто або через вільно обраного представника(-ів);

д) брати участь в обговоренні та голосуванні з питань порядку денного;

е) завчасно отримувати від Наглядової ради Банку/корпоративного секретаря (у разі наявності такої посади в Банку) інформацію про:

- вимоги законодавства України, які висуваються до членів Наглядової ради Банку;
- порядок Банку щодо виявлення, оцінки та обрання кандидатів у члени Наглядової ради Банку;
- розроблену Банком матрицю профілю Наглядової ради Банку;
- матеріали про кандидатів на посади членів Наглядової ради Банку.

agreements or agreements with interest in accordance with the requirements of the effective legislation of Ukraine, reorganization of the Bank and other actions, that lead to significant corporate changes;

b) to receive timely notifications on convening General Meetings of Shareholders, that contain information, as provided by the legislation and the Bank's Articles of Association;

c) timely and in a convenient manner to get acquainted with the materials, related to Agenda of General Meeting of Shareholders, and receive additional information concerning Agenda items from officials and other authorized persons of the Bank;

d) to bring in proposals and request their inclusion into Agenda of the General Meeting;

e) to take part in a General Meeting personally or through a freely chosen representative(-s);

f) to take part in discussion and voting on Agenda items;

g) receive in advance from the Supervisory Board of the Bank / corporate secretary (in case if such a position is introduced in the Bank) information on:

- requirements of the legislation of Ukraine, which are put forward to the members of the Supervisory Board of the Bank;
- the Bank's procedure for identifying, evaluating and electing candidates - members of the Bank's Supervisory Board;
- the profile matrix of the Bank's Supervisory Board developed by the Bank;
- materials on candidates for positions of members of the Supervisory Board of the Bank.

2.7.2. Право на отримання прибутку Банку.

2.7.2. The right to receive profit from the Bank.

2.7.3. Право на своєчасне отримання повної та достовірної інформації про фінансово-господарський стан Банку та результати його діяльності, у тому числі про результати зовнішнього аудиту і результати оцінки Національним банком діяльності Наглядової ради та Правління Банку під час оцінки ефективності корпоративного управління Банку, а також про суттєві факти, що впливають або можуть впливати на вартість цінних паперів та (або) розмір доходу за ними, про випуск Банком цінних паперів тощо.

2.7.3. The right to receive timely full and reliable information on the financial position of the Bank and results of its activity, including the results of the external audit and the results of the National Bank's assessment of the activities of the Supervisory Board and the Management Board of the Bank during the assessment of the effectiveness of the Bank's corporate governance, as well as on significant facts, that affect or may affect the value of securities and (or) the amount of income from them, on issue of securities by the Bank etc.

2.7.4. Право на вільне розпорядження акціями.

2.7.4. The right to a free disposal of shares.

2.7.5. Право на надійну та ефективну реєстрацію та підтвердження права власності на акції.

2.7.5. The right to a reliable and effective registration and confirmation of ownership of shares.

2.8. Право Акціонера на участь в управлінні Банком реалізується через його участь у Загальних зборах Акціонерів Банку.

2.8. The right of the Shareholder to take part in management of the Bank is realized through its participation in General Meetings of Shareholders of the Bank.

2.9. Банк впроваджує необхідні механізми з метою запобігання неправомірному використанню конфіденційної, внутрішньої інформації, в тому числі інформацію, що становить банківську таємницю посадовими особами Банку та іншими працівниками Банку, які мають доступ до такої інформації.

2.9. The Bank implements necessary mechanisms to prevent misuse of confidential, internal information, including information which contains banking secrecy, by officials of the Bank and other employees of the Bank, who have access to such information.

2.10. Порядок організації роботи Загальних зборів Акціонерів викладено у внутрішньому документі Банку, а саме - «Положенні про Загальні збори Акціонерів», яке публікується на офіційному сайті Банку.

2.10. The procedure of operation of the General Meeting of Shareholders is laid down in the internal document of the Bank, namely – the Rules of Procedure of the General Meeting of Shareholders, which is published on the official web site of the Bank.

3. Вимоги до стратегії Банку

3. Requirements to the Bank's strategy

3.1. Наглядова рада затверджує стратегію розвитку Банку відповідно до основних напрямків діяльності, визначених Загальними зборами Акціонерів Банку, про які мають бути проінформовані усі працівники в Банку.

3.1. The Supervisory Board approves the Bank's development strategy in accordance with the main areas of activity determined by the General Meeting of Shareholders of the Bank, about which all Bank's employees should be informed.

3.2. Стратегія розвитку Банку визначає наявне місце Банку на ринку банківських послуг, його наявні та перспективні банківські продукти та послуги, ринки, сфери дії, у яких Банк планує досягти переваги над конкурентами, способи досягнення запланованого результату, а також потреби Банку щодо фінансових, операційно-технологічних та кадрових ресурсів.

3.2. The Bank's development strategy defines the place of the Bank on the market of banking services, its existing and prospective banking products and services, markets, areas in which the Bank intends to outperform its competitors, ways to reach the planned results, as well as the Bank's needs in financial, operational, technological and human resources.

3.3. Наглядова рада забезпечує відповідність стратегії Банку основним напрямкам діяльності Банку, визначеним Загальними зборами Акціонерів, а також стратегії управління ризиків та профілю ризиків Банку.

3.3. The Supervisory Board ensures alignment of the strategy of the Bank with the main directions of the Bank's activity, as defined by the General Meeting of Shareholders, as well as with the risk management strategy and risk profile of the Bank.

3.4. Реалізація стратегії розвитку Банку покладається на Правління Банку. Наглядова рада забезпечує постійний контроль за реалізацією стратегії Банку.

3.4. The Management Board of the Bank shall be responsible for the realization of the Bank's development strategy. The Supervisory Board ensures regular control over the realization of the Bank's strategy.

3.5. Стратегія Банку оновлюється відповідно до змін ринкових умов.

3.5. The Bank's strategy is updated in accordance with changes of market conditions.

3.6. Наглядова рада забезпечує надання Національному банку України у визначені строки зміни до основних напрямків діяльності Банку, стратегію Банку та зміни до неї.

3.6. The Supervisory Board ensures submission to the National bank of Ukraine in the defined terms – changes to the main direction of activity of the Bank, strategy of the Bank and changes to it.

4. Фідуціарні обов'язки

4.1. Керівники Банку (голова та члени Наглядової ради Банку, голова, його заступники та члени Правління Банку, головний бухгалтер, заступники головного бухгалтера) зобов'язані діяти в інтересах Банку, дотримуватися вимог законодавства, положень статуту та інших внутрішніх документів Банку відповідно до законодавства України та стандартів банківського нагляду.

Керівники Банку несуть відповідальність перед Банком за збитки, завдані Банку їхніми діями (бездіяльністю), згідно із законом. Якщо відповідальність несуть декілька осіб, їх відповідальність перед Банком є солідарною.

4.2. Однією з фундаментальних концепцій, що покладена в основу корпоративного управління, є концепція фідуціарних обов'язків. Фідуціарний обов'язок існує там, де одна особа, клієнт або власник покладає особливу надію або висловлює довіру іншій особі, фідуціару та покладається на нього, у той час як фідуціар діє в інтересах цієї особи на власний розсуд з використанням власного досвіду.

4.3. Фідуціарні обов'язки покладаються на керівників Банку, які відповідають за управління та контроль за діяльністю Банку. Згідно із Законом України «Про банки і банківську діяльність» керівники Банку зобов'язані діяти на користь Банку та клієнтів і ставити інтереси Банку вище власних. До фідуціарних обов'язків належать два таких основних обов'язки: обов'язок лояльності та обов'язок дбайливого ставлення.

4.4. Згідно з обов'язком лояльності керівники Банку повинні діяти добросовісно в інтересах Банку, повністю розкрити усі наявні та потенційні конфлікти інтересів щодо себе, не використовувати власну посаду в особистих інтересах за рахунок чи зі шкодою для інтересів Банку, надавати перевагу інтересам Банку, його вкладників та кредиторів.

4.5. Обов'язок дбайливого ставлення вимагає від керівників Банку діяти спокійно, з усвідомленням й почуттям моральної відповідальності за свою поведінку, свої вчинки перед самим собою, людьми, суспільством і приймати рішення на підставі всієї необхідної інформації. Відповідно до

4. Fiduciary duties

4.1. Executives of the Bank (*Chairman and Members of the Supervisory Board, Chairman, Deputy Chairman and Members of the Management Board, Chief Accountant, Deputy Chief Accountant*) are obliged to act in the interests of the Bank, to comply with the requirements of the legislation, the provisions of the Articles of Association and other internal documents of the Bank in accordance with the legislation of Ukraine and banking supervision standards.

The Bank's executives are liable to the Bank for damages caused to the Bank by their actions (inaction), in accordance with the law. If several persons are liable, their liability to the Bank is joint and several.

4.2. One of the fundamental concepts of the corporate governance is the concept of fiduciary duties. A fiduciary duty exists where one person, client or owner puts special trust or expresses confidence in another person, fiduciary, and relies on him/her, while fiduciary acts in the interest of this person at his/her own discretion using his or her own experience.

4.3. Fiduciary duties are assigned to the Bank's executives who are responsible for managing and controlling the activities of the Bank. According to the Law of Ukraine "On Banks and Banking", the Bank's executives shall act in favor of the Bank and clients and to set the Bank's interests above their own. Fiduciary duties include two of these basic duties: the duty of loyalty and the duty of care.

4.4. In accordance with the duty of loyalty, the Bank's executives must act in a good faith in the interests of the Bank, fully disclose their real and potential conflicts of interest and should not use their own positions in the personal interest at the expense or harming the interests of the Bank, give priority to the interests of the Bank, its depositors and creditors.

4.5. The duty of care requires from the Bank's executives to act calmly, with awareness and a sense of moral responsibility for their behavior, their actions to themselves, people, and society and make decisions based on all the necessary information. In accordance with the Law of Ukraine "On Banks and Banking", the Bank's

Закону України «Про банки і банківську діяльність» керівники Банку зобов'язані ставитися з відповідальністю до виконання своїх службових обов'язків, приймати рішення в межах наданих повноважень та на підставі всебічної оцінки наявної (наданої) інформації, дотримуватися вимог законодавства України, положень статуту і внутрішніх документів Банку, не використовувати службове становище у власних інтересах та забезпечити збереження та передачу майна та документів Банку при звільненні керівників з посади. Під час прийняття рішень керівники можуть покладатися на інформацію, що надається працівниками Банку, а також найманими консультантами. Однак, ця можливість не звільняє керівників від їх відповідальності за прийняття незалежних рішень.

executives are obligated to take responsibility for the performance of their official duties, to make decisions with the granted authorities and based on a comprehensive analysis of the available (received) information, comply with the requirements of the legislation of Ukraine, provisions of the Articles of Association and internal documents of the Bank, do not use the official position in their own interests and ensure the preservation and transfer of the property and documents of the Bank during the dismissal of executives from office. In making decisions, executives can rely on information provided by the Bank's employees, as well as hired consultants. However, this opportunity does not relieve the executives of their responsibility for making independent decisions.

5. Конфлікт інтересів. Операції з пов'язаними особами

5. Conflict of interest. Operations with related parties

5.1. Основні ділові інтереси та статутні зобов'язання Банку полягають у забезпеченні того, щоб особисті інтереси керівників та працівників Банку не завдавали шкоди діловим інтересам і зобов'язанням Банку та його клієнтам.

5.1. The main business interests and statutory obligations of the Bank are to ensure that the personal interests of the Bank's executives and the Bank's employees do not harm the business interests and obligations of the Bank and its clients.

5.2. Керівники та інші працівники Банку мають уникати конфлікту інтересів у своїй роботі та брати самовідвід від участі в прийнятті рішень, якщо в них існує конфлікт інтересів, який не дає їм змоги належним чином виконувати свої фідучіарні обов'язки в Банку.

5.2. Executives and other employees of the Bank should avoid conflicts of interest in their work and withdraw from participation in decision-making, if they have a conflict of interest that prevents them from proper fulfillment of their fiduciary duties in the Bank.

5.3. Конфлікт інтересів тісно пов'язаний з порушенням обов'язку лояльності. Характерними прикладами конфлікту інтересів є:

5.3. The conflict of interest is closely connected to the violation of the duty of loyalty. Specific examples of conflicts of interest are:

- перебування близького родича і керівника Банку у відносинах функціональної взаємодії внаслідок виконання, реалізації, супроводження, погодження, контролю одних і тих же функцій / завдань;
- використання власної посади керівника Банку для досягнення особистих (приватних) інтересів або інтересів осіб, які є пов'язаними з Банком через цього керівника;
- прийняття будь-яких подарунків чи вигод, що впливають чи можуть вплинути на незалежність та неупередженість;
- укладення керівником Банку від імені Банку будь-яких угод (в т. ч. проведення операцій) з собою або зі своїми близькими родичами;
- використання власності Банку в особистих цілях;

- relations of functional interaction of a close relative and an executive of the Bank as a result of fulfillment, implementation, support, approval, control of the same functions / tasks;
- use of own position of an executive of the Bank to achieve personal (private) interests or interests of the persons who are related with the Bank through this executive;
- acceptance of any gifts or benefits that affect or may affect independence and impartiality;
- conclusion by a Bank's executive on behalf of the Bank of any agreements (including carrying out transactions) with himself/herself or with his/her close relatives;
- use of the property of the Bank for personal purposes;

- використання або розкриття конфіденційної інформації;
- наявність економічної або фінансової заінтересованості в діяльності постачальників, клієнтів, заінтересованих осіб або конкурентів Банку.
- use or disclosure of confidential information;
- availability of economic or financial interest in activities of suppliers, clients, interested persons or competitors of the Bank.

5.4. Потенційний конфлікт інтересів виникає в керівника Банку, коли Банк розглядає можливість здійснення трансакції з потенційним або дійсним клієнтом, контрагентом, позичальником, кредитором, постачальником послуг, радником/консультантом або іншим діловим партнером, який є пов'язаною з Банком особою через цього керівника.

5.4. A potential conflict of interest of an executive of the Bank arises, when the Bank considers a possibility of carrying out a transaction with a potential or existing client, counterparty, borrower, creditor, service provider, advisor / consultant or another business partner who is related with the Bank person through this executive.

5.5. Підходи Банку до управління конфліктом інтересів розкрито у відповідному внутрішньому регулятивному документі Банку, який затверджується Наглядовою радою.

5.5. The Bank's approaches to the management of conflict of interest are disclosed in the relevant internal regulatory document of the Bank, which is approved by the Supervisory Board.

5.6. Керівники Банку повинні своєчасно інформувати, відповідно до діючих процедур Банку, про наявність у них конфлікту інтересів, який може вплинути на виконання ними фідучіарних обов'язків. Керівник Банку повинен бути відсторонений від голосування або участі іншим чином у прийнятті Банком будь-якого рішення, щодо якого існує конфлікт інтересів.

5.6. The Bank's executives should timely inform, in accordance with the Bank's effective procedures, that they have a conflict of interest that may affect their fiduciary duties. An executive of the Bank shall abstain from voting or participating in other manner in approval by the Bank of any decision, in respect of which there is a conflict of interest.

5.7. Угоди, що здійснюються з пов'язаними з Банком особами, не можуть передбачати умови, що не є поточними ринковими умовами.

5.7. Agreements that are concluded with persons, who are related with the Bank, cannot provide for terms and conditions that are not current market conditions.

5.8. Процес визначення та виявлення пов'язаних з Банком осіб, порядок здійснення угод з ними, процес здійснення нагляду за такими операціями, а також затвердження і перегляд операцій із пов'язаними з Банком особами регламентується відповідними внутрішніми процедурами Банку.

5.8. The process of defining and identifying of related with the Bank persons, the procedure of concluding agreements with them, the process of supervising such operations, as well as approving and reviewing operations with related with the Bank persons are regulated by the relevant internal procedures of the Bank.

6. Зворотний зв'язок (раннє інформування)

6. Feedback (early informing)

6.1. Корпоративні цінності Банку визнають велике значення своєчасного та відвертого обговорення проблем. У зв'язку з цим Банк заохочує працівників та дає їм змогу вільно повідомляти про свою стурбованість стосовно протизаконної, неетичної або сумнівної практики, не побоюючись разом з цим можливих санкцій.

6.1. The Bank's corporate values recognize the importance of timely and open discussion of issues. In this regard, the Bank encourages employees and provides them with the possibility to report their concerns about unlawful, unethical or doubtful practices freely, without fear of possible sanctions.

6.2. Раннє інформування стосується неналежної поведінки, зокрема шахрайства

6.2. Early informing refers to malpractice, including fraud or corruption in the Bank, violation

або корупції в Банку, порушення етичних норм, Банківських політик або правил, марнотратства або неналежного управління ресурсами Банку, зловживання службовим становищем, поведінки, що завдає або сприяє значній шкоді суспільству, може зашкодити здійсненню операцій або управлінню Банком, а також замахів на вчинення таких дій.

of ethical norms, Bank's policies or rules, excessive or inappropriate management of the Bank's resources, abuse of office, behavior that causes or contributes to significant harm to society, may impair the performance of transactions or management by the Bank, as well as attempts to commit such acts.

6.3. У Банку запроваджено процедури, які передбачають необхідні процедури, за допомогою яких працівники Банку мають змогу інформувати про свої суттєві підозри незалежно від внутрішньої системи субординації.

6.3. The Bank introduced procedures that provide for the necessary procedures through which the Bank's employees can inform about their significant suspicions regardless of the internal system of subordination.

6.4. Система раннього інформування включає механізми забезпечення захисту працівників. Наглядова рада та Правління Банку мають всемірно захищати працівників, які інформують про протизаконні, неетичні або сумнівні дії, від прямих і опосередкованих дисциплінарних санкцій та інших негативних наслідків дій, вчинених відповідно до політики раннього інформування в Банку.

6.4. The system of early informing includes mechanisms for ensuring employees protection. The Supervisory Board and the Management Board of the Bank should protect employees, who inform of illegal, unethical or doubtful actions, from direct and indirect disciplinary sanctions and other negative consequences of actions taken in accordance with the policy of early informing in the Bank.

7. Діяльність Наглядової ради Банку. Комітети Наглядової ради

7. Activity of the Supervisory Board. Committees of the Supervisory Board

7.1. Наглядова рада є колегіальним органом, що здійснює захист прав вкладників, інших кредиторів та акціонера Банку, і в межах компетенції, визначеної законодавством та статутом Банку, контролює діяльність Правління Банку. Наглядова рада не бере участь в поточному управлінні Банку.

7.1. The Supervisory Board is a collegiate body that protects the rights of depositors, other creditors and the Bank's Shareholder, and shall control the Management Board activities within its competence, specified by the legislation and the Bank's Articles of Association. The Supervisory Board does not participate in the day-to-day management of the Bank.

7.2. Наглядова рада Банку несе повну відповідальність за діяльність та фінансовий стан Банку, за створення комплексної, адекватної та ефективної системи управління ризиками, на які наражається Банк у своїй діяльності.

7.2. The Supervisory Board of the Bank bears full responsibility for the Bank's activities and financial position, for the creation of a comprehensive, adequate and effective system for managing risks to which the Bank is exposed in its activities.

7.3. Наглядова рада зобов'язана вживати заходів щодо запобігання виникненню конфліктів інтересів у Банку та сприяти їх врегулюванню. Наглядова рада зобов'язана повідомляти Національному банку України про конфлікти інтересів, що виникають у Банку.

7.3. The Supervisory Board shall undertake measures to prevent conflicts of interest in the Bank and facilitate their settlement. The Supervisory Board shall inform the National Bank of Ukraine about conflicts of interest arising in the Bank.

7.4. Статут та Положення про Наглядову раду Банку чітко визначають компетенцію, структуру, формування та порядок роботи Наглядової ради.

7.4. The Bank's Articles of Association and the Rules of Procedure of the Supervisory Board clearly define the competence, structure, formation and the procedure of work of the Supervisory Board.

7.5. Одним із головних завдань Наглядової ради Банку є забезпечення призначення в Банку ефективного керівництва, а також керівників підрозділів контролю. Наглядова рада призначає та звільняє голову та членів Правління, керівників підрозділів контролю (керівника підрозділу внутрішнього аудиту, головного ризик-менеджера Банку (CRO) та головного комплаєнс-менеджера Банку (CCO)).

7.6. Наглядова рада здійснює контроль за діяльністю Правління Банку, підрозділів контролю, корпоративного секретаря (у випадку запровадження такої посади), а також за забезпеченням захисту прав вкладників, інших кредиторів та учасників Банку.

7.7. Наглядова рада контролює відповідність діяльності Банку законодавству України, дотримання статуту Банку та стандартам професійних об'єднань, дія яких поширюється на Банк. У зв'язку з цим Наглядова рада має право перевіряти дані обліку та здійснення будь-яких управлінських функцій в Банку. Наглядова рада перевіряє річну фінансову звітність, включаючи пропозиції щодо розподілу прибутку і щорічний звіт Правління та подає свої коментарі до нього на розгляд Загальних зборів.

7.8. Наглядова рада, за необхідністю, може утворювати постійні чи тимчасові комітети з числа її членів для вивчення і підготовки питань, що належать до компетенції Наглядової ради. Наглядова рада може утворювати інші комітети.

7.8.1. У Банку створено Комітети Наглядової ради з питань аудиту, комітет з управління ризиками та комітет з питань винагороди. «Положення про комітети Наглядової ради Банку» визначає організацію, повноваження, порядок діяльності, скликання та проведення засідань комітетів Наглядової ради. Наглядова рада забезпечує наявність положень щодо діяльності всіх створених комітетів Наглядової ради.

7.8.2. Наглядова рада за пропозицією голови Наглядової ради у встановленому порядку має право обрати корпоративного секретаря. Корпоративний секретар є особою, яка

7.5. One of the main tasks of the Bank's Supervisory Board is to ensure appointment of an effective management and heads of the sub-divisions of control in the Bank. The Supervisory Board appoints and dismisses chairman and members of the Management Board, heads of the sub-divisions of control (head of the Internal Audit sub-division, head of the Risk Management Chief Risk Officer of the Bank (CRO) and Chief Compliance Officer of the Bank (CCO)).

7.6. The Supervisory Board controls the activity of the Management Board of the Bank, of the sub-divisions of control, of the corporate secretary (in case of introducing a position) and controls that the protection of the rights of depositors, other creditors and participants of the Bank is provided.

7.7. The Supervisory Board controls that the Bank's activity is carried out in accordance with the legislation of Ukraine, compliance with the Articles of Association and standards of professional associations, the effect of which extends to the Bank. In connection with this, the Supervisory Board has the right to verify the accounting records and the implementation of any management functions in the Bank. The Supervisory Board examines the annual financial statements, including proposals for the distribution of profit, and the annual report of the Management Board and submits its comments to it to the General Meeting.

7.8. The Supervisory Board may establish permanent or temporary committees from among its members, in order to study and prepare issues that belong to the Supervisory Board competence. The Supervisory Board may create other committees.

7.8.1. The Bank established the Audit Committee, the Risk Management Committee and the Remuneration Committee of the Supervisory Board. The Regulation of the committees of the Supervisory Board of the Bank provides for the organization, competence, manner of operation, calling and holding meetings of the committees of the Supervisory Board. The Supervisory Board ensures development of regulation regarding the activity of all established committees of the Supervisory Board.

7.8.2. The Supervisory Board upon the proposal of the Chairman of the Supervisory Board according to the established procedure may elect a corporate secretary. A corporate secretary is a person who is responsible for cooperation

відповідає за взаємодію Банку з Акціонером та/або інвесторами.

between the Bank and the Shareholder and/or investors.

7.8.3. У Банку призначено відповідальну особу, до функціональних обов'язків якої належить забезпечення ефективної взаємодії між Наглядовою радою та Правлінням Банку, а також взаємодію Банку із Акціонером.

7.8.3. The Bank has an appointed responsible person, whose functional duties include ensuring effective interaction between the Supervisory and Management Boards of the Bank, as well as the interaction of the Bank with the Shareholder.

7.9. За підсумками року Наглядова рада здійснює оцінку ефективності діяльності Наглядової ради, її членів та комітетів Наглядової ради (відповідно до окремих внутрішніх документів Банку) та звітує перед Загальними зборами про свою діяльність.

7.9. By results of a year, the Supervisory Board carries out assessment of the effectiveness of activity of the Supervisory Board, its members, Committees of the Supervisory Board (according to separate internal regulations of the Bank) and reports to the General Meeting about its activities.

7.10. Наглядова рада здійснює оцінку ефективності організації корпоративного управління в Банку та визначає її відповідність розміру, особливостям діяльності Банку, характеру й обсягам банківських та інших фінансових послуг, профілю ризику Банку, системної важливості банку та діяльності банківської групи, до складу якої входить Банк. Наглядова рада забезпечує, у разі необхідності, вжиття заходів щодо усунення недоліків та вдосконалення організації корпоративного управління з урахуванням результатів такої оцінки.

7.10. The Supervisory Board evaluates the effectiveness of the corporate governance organization at the Bank and determines its relevance to the size, specifics of the Bank's activities, the nature and size of banking and other financial services, the Bank's risk profile, the systemic importance of the Bank, and the activities of the banking group that includes the Bank. The Supervisory Board shall ensure, where necessary, that measures are taken to remedy the shortcomings and to improve the organization of the corporate governance, taking into account the results of such evaluation.

Наглядова рада Банку, який є відповідальною особою банківської групи, забезпечує здійснення періодичної оцінки організації та функціонування корпоративного управління як у групі в цілому, так і в учасниках банківської групи. Банк надає результати такої оцінки на запит Національного банку України.

The Bank's Supervisory Board, which is the responsible person of the banking group, ensures the periodic assessment of the organization and functioning of the corporate governance both in the group as a whole and in the members of the banking group. The Bank provides the results of such assessment at the request of the National Bank of Ukraine.

7.11. Члени Наглядової ради обираються Загальними зборами з числа Акціонерів, їх представників та незалежних членів, та відкликаються у такий же спосіб. Члени Наглядової ради не можуть входити до складу Правління, а також обіймати інші посади в Банку на умовах трудового договору (контракту).

7.11. Members of the Supervisory Board are elected by the General Meeting of the Shareholders from among the shareholders, their representatives and independent members, and are recalled in the same way. Members of the Supervisory Board may not be members of the Management Board, as well as occupy other positions in the Bank on conditions of a labour agreement (contract).

Члени Наглядової ради Банку повинні відповідати кваліфікаційним вимогам щодо ділової репутації та професійної придатності. Кваліфікаційні вимоги до членів Наглядової ради Банку встановлюються Національним банком України.

Members of the Supervisory Board of the Bank must meet qualification requirements to business reputation and professional fitness. The qualification requirements to the members of the Supervisory Board of the Bank are established by the National Bank of Ukraine.

Незалежні члени Наглядової ради Банку повинні відповідати вимогам щодо незалежності членів Наглядової ради,

The independent members of the Supervisory Board of the Bank shall meet the requirements concerning the independency of the members of

визначених законом України «Про акціонерні товариства», та вимогам, встановленим Національним банком України. Банк забезпечує контроль за відповідністю незалежних членів Наглядової ради Банку вимогам щодо їх незалежності, а в разі виявлення невідповідності - забезпечує заміну таких незалежних членів Наглядової ради Банку.

Перевірка відповідності ділової репутації та професійної придатності членів Наглядової ради Банку вимогам законодавства України та вимогам банківського законодавства щодо ділової репутації здійснюється принаймні щороку та у кожному випадку, коли виникає необхідність. Порядок проведення такої перевірки регламентується відповідною внутрішньою процедурою Банку.

Члени Наглядової ради Банку повинні приділяти роботі у Наглядовій раді достатню кількість часу, в тому числі для участі в управлінні ризиками Банку та контролю за комплексністю, адекватністю та ефективністю системи управління ризиками.

З метою незалежності Наглядової ради до її складу включено незалежних членів ради, кількість яких повинна відповідати вимогам законодавства. Підтримання стану незалежності не передбачає відокремленості від інших членів Наглядової ради. Незалежний член Наглядової ради повинен обмінюватися своїми думками та обговорювати проблеми з іншими членами Наглядової ради Банку.

Порядок роботи, виплати винагороди та відповідальність членів Наглядової ради визначається чинним законодавством, статутом, Положенням про Наглядову раду Банку, Положенням про винагороду членів Наглядової ради Банку, а також цивільно-правовим чи трудовим договором (контрактом), що укладається з членом Наглядової ради.

Банк забезпечує членам Наглядової ради доступ до повної, достовірної та своєчасної інформації для прийняття ними виважених рішень.

Члени Наглядової ради несуть відповідальність за діяльність Банку у межах своїх повноважень.

the Supervisory Board determined by the Law of Ukraine "On Joint-Stock Companies" and the requirements established by the National Bank of Ukraine. The Bank shall ensure control over compliance of the independent members of the Supervisory Board of the Bank with the requirements as to their independency, and in case of revealing any incompliance – shall replace such independent members of the Supervisory Board of the Bank.

Check of the compliance of the business reputation and professional fitness of the members of the Supervisory Board of the Bank with the requirements of the Ukrainian legislation and the requirements of the banking legislation regarding business reputation shall be carried out at least annually and in each case when it becomes necessary. The procedure for conducting such check is regulated by the relevant internal procedure of the Bank.

Members of the Supervisory Board of the Bank shall dedicate enough time to their work in the Supervisory Board, including for participation in the Bank's risk management and control over the comprehensiveness, adequacy and effectiveness of the risk management system.

For the purpose of independence of the Supervisory Board, independent members are included into its membership; the number of independent members must meet the requirements of the legislation. Maintaining the state of independence does not imply separation from other Supervisory Board members. An independent member of the Supervisory Board should share his/her thoughts and discuss issues with other members of the Bank's Supervisory Board.

The procedure of work, remuneration and responsibility of the members of the Supervisory Board is determined by the current legislation, the Articles of Association, Rules of Procedure of the Supervisory Board of the Bank, Remuneration Regulation of the members of the Supervisory Board of the Bank as well as by a civil or labor agreement (contract), which is concluded with a member of the Supervisory Board.

The Bank provides members of the Supervisory Board with access to complete, accurate and timely information for making weighed decisions.

Members of the Supervisory Board are responsible for the Bank's activities within their authorities.

8. Діяльність Правління Банку

8.1. Правління є виконавчим органом Банку, що здійснює поточне управління. Правління підзвітне Загальним зборам і Наглядовій раді, організовує виконання їх рішень.

8.2. Наглядова рада контролює діяльність Правління та може надавати йому інструкції шляхом прийняття відповідних рішень. При цьому, Правління несе відповідальність перед Банком за наслідки порушень таких інструкцій.

8.3. Статут, Положення про Правління та Регламент роботи Правління Банку чітко визначають компетенцію, структуру та процедуру роботи Правління Банку.

8.4. Правління розробляє та передає на затвердження Наглядовій раді проекти річного бюджету та стратегії Банку та забезпечує їх реалізацію.

8.5. На регулярній основі та на вимогу Наглядової ради Правління подає Наглядовій раді звіт про фінансово-господарський стан Банку та хід виконання планів і завдань. Крім цього, Правління своєчасно надає членам Наглядової ради на їх вимогу повну та достовірну інформацію, необхідну для належного виконання Наглядовою радою своїх функцій.

8.6. Правління та Наглядова рада проводять спільні засідання принаймні раз на квартал.

8.7. За підсумками року Правління звітує перед Наглядовою радою та Загальними зборами про свою діяльність.

8.8. Голова та члени Правління Банку обираються Наглядовою радою Банку, в порядку, передбаченому Положенням про Правління Банку та відповідними внутрішніми положеннями Банку. Повноваження голови та членів Правління припиняються за рішенням Наглядової ради Банку.

Голова та члени Правління не можуть бути членами Наглядової ради Банку.

8. Activity of the Management Board

8.1. The Management Board is the executive body of the Bank that manages the day-to-day activities. The Management Board is accountable to the General Meeting and the Supervisory Board, organizes execution of their decisions.

8.2. The Supervisory Board controls the Management Board activities and may give instructions to it by adopting respective resolutions. At the same time, the Management Board is responsible towards the Bank for consequences of breach of such instructions.

8.3. The Bank's Articles of Association, Rules of Procedure of the Management Board and the Standing Order of the Board clearly define the competence, structure and the procedure of work of the Management Board.

8.4. The Management Board develops and submits draft annual budget and the Bank's strategy for the Supervisory Board approval and ensures their implementation.

8.5. On a regular basis and upon the Supervisory Board request, the Management Board submits a report on the financial and economic condition of the Bank and a progress report on the implementation of plans and tasks. Besides this, the Management Board timely provides the members of the Supervisory Board, as well as upon their request, with complete and reliable information necessary for the proper performance by the Supervisory Board of their functions.

8.6. The Management and Supervisory Boards hold joint meetings at least once per quarter.

8.7. By results of a year, the Management Board reports to the Supervisory Board and the General Meeting about its activities.

8.8. Chairman and Members of the Management Board of the Bank are elected by the Supervisory Board in the order, defined by the Rules of Procedure of the Management Board and the respective internal regulations of the Bank. The authorities of the Chairman and Members of the Management Board are terminated by a decision of the Supervisory Board of the Bank.

Chairman and Members of the Management Board cannot be members of the Supervisory Board of the Bank.

Голова Правління несе персональну відповідальність за діяльність Банку.

Chairman of the Management Board bears personal responsibility for the Bank's activities.

Голова та члени Правління Банку повинні відповідати кваліфікаційним вимогам щодо ділової репутації та професійної придатності. Кваліфікаційні вимоги до членів Правління Банку встановлюються Національним банком України.

The Chairman and Members of the Management Board shall meet qualification requirements to business reputation and professional fitness. The qualification requirements to the members of the Management Board of the Bank are established by the National Bank of Ukraine.

Перевірка відповідності ділової репутації та професійної придатності членів Правління Банку вимогам законодавства України та вимогам банківського законодавства щодо ділової репутації здійснюється принаймні щороку та у кожному випадку, коли виникає необхідність. Порядок проведення такої перевірки регламентується відповідним внутрішнім положенням Банку.

Check of the compliance of the business reputation and professional fitness of the members of the Management Board, compliance with the requirements of the Ukrainian legislation and the requirements of the banking legislation regarding business reputation shall be carried out at least annually and in each case when it becomes necessary. The procedure for conducting such check is regulated by the relevant internal procedure of the Bank.

Права та обов'язки голови та членів Правління визначаються чинним законодавством, статутом, Положенням про Правління Банку, посадовими інструкціями, а також трудовими контрактами, що укладаються з кожним членом Правління.

Rights and duties of the Chairman and Members of the Management Board are determined by the effective legislation, the Articles of Association, the Rules of Procedure of the Management Board of the Bank, job description instructions, as well as by a labor contract that is concluded with each member of the Management Board.

Порядок встановлення та виплати винагороди голові та членам Правління регламентується відповідним внутрішнім документом Банку, що затверджується Наглядовою радою Банку.

The procedure for the establishment and payment of remuneration to the Chairman and Members of the Management Board is regulated by the relevant internal document of the Bank that is approved by the Supervisory Board of the Bank.

Члени Правління несуть відповідальність за діяльність Банку у межах своїх повноважень.

Members of the Management Board are responsible for the Bank's activities within their authorities.

Члени Правління зобов'язані відмовитися від участі у прийнятті рішень, якщо конфлікт інтересів не дає їм змоги повною мірою виконувати свої обов'язки в інтересах Банку, його вкладників та Акціонера.

Members of the Management Board must refuse to participate in making decisions if the conflict of interest does not allow them to perform their duties duly in the interests of the Bank, its depositors and the Shareholder.

9. Організація управління ризиками та внутрішній контроль

9. Organization of risks management and internal control

9.1. Управління ризиками

9.1. Risks management

9.1.1. Банк створює комплексну, ефективну та адекватну систему управління ризиками з урахуванням особливостей своєї діяльності, характеру та обсягів його операцій, банківських та інших фінансових послуг, профілю ризику, адекватну його розміру, бізнес-моделі, масштабу діяльності, рівню складності

9.1.1. The Bank establishes a comprehensive, effective and adequate risk management system that shall take into account the specifics of the Bank's activity, nature and size of the Bank's operations, banking and other financial services, risk profile, adequate the Bank's size, business-model, complexity of Bank's operations, in

операцій Банку, відповідно до вимог Національного банку України щодо організації системи управління ризиками. Система управління ризиками має забезпечувати ідентифікацію, вимірювання (оцінку), моніторинг, звітування, контроль та пом'якшення всіх суттєвих ризиків з метою визначення Банком величини капіталу, необхідного для покриття відповідних суттєвих ризиків, притаманних його діяльності (внутрішнього капіталу).

9.1.2. Управління ризиками відбувається на тому рівні організації, на якому він виникає, на рівні Правління Банку, а також на рівні Наглядової ради.

9.1.3. Банк організовує систему управління ризиками, яка ґрунтується на розподілі обов'язків між підрозділами Банку із застосуванням моделі трьох ліній захисту:

- 1) **перша лінія** – на рівні бізнес-підрозділів Банку та підрозділів підтримки діяльності Банку. Ці підрозділи приймають ризики та несуть відповідальність за них, здійснюють поточне управління ризиками і подають звіти щодо поточного управління такими ризиками;
- 2) **друга лінія** – на рівні підрозділу з управління ризиками та підрозділу контролю за дотриманням норм (комплаєнс);
- 3) **третя лінія** – на рівні підрозділу внутрішнього аудиту щодо перевірки та оцінки ефективності функціонування системи управління ризиками.

9.1.4. Наглядова рада створює постійно діючий підрозділ з управління ризиками, що має відповідати за впровадження внутрішніх положень та процедур управління ризиками відповідно до визначених Наглядовою радою стратегії та політики управління ризиками.

Наглядова рада забезпечує незалежне виконання функцій підрозділом з управління ризиками, в тому числі шляхом:

- підпорядкування підрозділу з управління ризиками Головному ризик-менеджеру (CRO), головного ризик-менеджера – Наглядовій раді Банку;
- звітування Головного ризик-менеджера перед Наглядовою радою Банку;
- надання Головному ризик-менеджеру (CRO) / підрозділу з управління ризиками прямої та необмеженої можливості обговорення питань щодо ризиків безпосередньо з Наглядовою радою Банку без необхідності (обов'язку) інформування про це членів Правління Банку;

accordance with the requirements of the National Bank of Ukraine to the organization of the risk management system. The system of the risk management shall ensure identification, assessment, monitoring, reporting, control and mitigation over all types of material risks in order to assess the Bank's capital adequacy (internal capital) required to cover the respective material risks inherent in the Bank's activity.

9.1.2. Management of risks is carried out at the level of organization, at which it occurs, at the Management Board level and at the Supervisory Board level.

9.1.3. The Bank arranges the risk management system based on division of responsibilities between the Bank's sub-divisions using the three lines of defense model:

- 1) **the first line** - at the level of business sub-divisions of the Bank and the sub-divisions that support the Bank's activities. These sub-divisions take risks and bear responsibility for them, carry out on-going risk management and report on the day-to-day management of such risks;
- 2) **the second line** - at the level of the Risk Management and the Compliance sub-divisions;
- 3) **the third line** - at the level of the Internal Audit sub-division for auditing and assessing the effectiveness of the risk management system.

9.1.4. The Supervisory Board sets up a permanent risk management division that shall be responsible for implementation of internal regulations and procedures of risk management in accordance with the risk management strategy and policy established by the Supervisory Board.

The Supervisory Board ensures the independent performance of functions by the risk management division, inter alia by means of:

- subordination of the risk management division to the Chief Risk Officer (CRO), the Chief Risk Officer - to the Supervisory Board of the Bank;
- reporting of the Chief Risk Officer to the Supervisory Board of the Bank;
- providing the Chief Risk Officer (CRO) / risk management division with a direct and unlimited opportunity to discuss risk issues directly with the Bank's Supervisory Board without the need (obligation) to inform the members of the Bank's Management Board;

- організаційного та функціонального відокремлення Головного ризик-менеджера (CRO) / підрозділу з управління ризиками від підрозділів (керівників підрозділів) першої та третьої ліній захисту;
- забезпечення того, щоб винагорода Головного ризик-менеджера (CRO) та працівників підрозділу з управління ризиками не залежала від результатів роботи бізнес-підрозділів, які є об'єктом їх контролю.

- organizational and functional separation of the Chief Risk Officer (CRO) / risk management division from the units (heads of units) of the first and third lines of defense;
- ensuring that the remuneration of the Chief Risk Officer (CRO) and the employees of the risk management division does not depend on the performance of the business units that are subject to their control.

Головний ризик - менеджер Банку (CRO) несе відповідальність за виконання функцій підрозділом з управління ризиками, Головний ризик – менеджер (CRO) має право бути присутнім на засіданнях Правління Банку, комітетів та інших колегіальних органів, утворених Правлінням Банку, та накладати заборону (вето) на рішення цих органів, якщо реалізація таких рішень призведе до порушення встановленого ризик-апетиту та/або затверджених лімітів ризику, а також в інших випадках, установлених Наглядовою радою Банку, та невідкладно інформує Наглядову раду або комітет з управління ризиками Наглядової ради про такі рішення.

The Chief Risk Officer (CRO) is responsible for the fulfillment of functions by the risk management division and has the right to be present at meetings of the Bank's Management Board, committees and other collegial bodies formed by the Bank's Management Board, and apply veto on decisions of these bodies if the implementation of such decisions results in violation of the established risk appetite and / or approved risk limits, and also in other cases, determined by the Supervisory Board, and informs the Supervisory Board or the Risk Management committee of the Supervisory Board of such decisions without delay.

9.1.5. Головний ризик-менеджер (CRO) звітує перед Наглядовою радою, Комітетом з управління ризиками та Правлінням Банку, надаючи звіти щодо ризиків з урахуванням вимог Положення про організацію системи управління ризиками в банках України та банківських групах, затвердженого постановою Правління Національного банку України від 11.06.2018 № 64 та інформує Наглядову раду Банку, Комітет з управління ризиками, Правління Банку про надмірні ризики, на які може наражатися Банк.

9.1.5. Chief Risk Officer (CRO) reports to the Supervisory Board, the Risk Management Committee of the Supervisory Board and the Management Board of the Bank, providing reports on risks taking into account the requirements of the Regulation on the organization of risk management system in banks of Ukraine and banking groups, approved by Resolution of the Board of the National Bank of Ukraine of 11.06.2018 № 64 as well as informs the Bank's Supervisory Board, Risk Management Committee of the Supervisory Board, Management Board on excessive risks, which may be affected by the Bank.

Звіти щодо ризиків надаються головним ризик-менеджером (CRO) Наглядовій раді Банку, Комітету з управління ризиками не рідше одного разу на квартал, а Правлінню Банку – не рідше одного разу на місяць.

Reports on risks are provided by the Chief Risk Officer (CRO) to the Bank's Supervisory Board, the Risk Management Committee of the Supervisory Board at least once a quarter and to the Bank's Management Board at least once a month.

9.1.6. Діяльність органів Банку у сфері управління ризиками може регулюватися таким чином:

- Акціонер призначає членів Наглядової ради;
- Наглядова рада встановлює політики управління ризиками та контролює їх виконання;

9.1.6. The activities of the Bank's bodies in the sphere of risk management can be regulated as follows:

- the Shareholder appoints members of the Supervisory Board;
- the Supervisory Board establishes risk management policies and monitors their implementation;

- Правління Банку впроваджує політики управління ризиками;
 - служба внутрішнього аудиту перевіряє відповідність діяльності Банку встановленій політиці та забезпечує належні процеси корпоративного управління, оцінки системи внутрішнього контролю та управління ризиками;
 - зовнішні аудитори з метою висловлення думки щодо достовірності фінансової звітності оцінюють політики, процедури та практики управління ризиками в Банку.
- the Management Board of the Bank implements risk management policies;
 - the internal audit sub-division verifies compliance of the Bank's activities with the established policy and ensures proper processes of corporate governance, assessment of the system of internal control and risk management;
 - external auditors evaluate the policies, procedures and practices of risk management in the Bank in order to express their opinion on the reliability of financial statements.

9.1.7. Банк розробляє внутрішньобанківські документи з питань управління ризиками у відповідності до вимог законодавства України, нормативно-правових актів Національного банку України, документів Базельського комітету з банківського нагляду та міжнародних документів, які регламентують принципи корпоративного управління та управління ризиками в банках.

9.1.7. The Bank develops internal banking documents on risk management in accordance with the requirements of the legislation of Ukraine, regulations of the National Bank of Ukraine, documents of the Basel Committee on Banking Supervision and international documents that regulate the principles of corporate governance and risk management in banks.

9.2. Система внутрішнього контролю

9.2. Internal Control System

9.2.1. Банк створює комплексну, ефективну та адекватну систему внутрішнього контролю з дотриманням таких принципів:

- 1) усебічності та комплексності;
- 2) ефективності;
- 3) адекватності;
- 4) обачності;
- 5) ризик-орієнтованості;
- 6) інтегрованості;
- 7) завчасності;
- 8) незалежності;
- 9) безперервності;
- 10) конфіденційності.

9.2.1. Bank establishes a comprehensive, effective and adequate internal control system in compliance with the following principles:

- 1) comprehensiveness;
- 2) efficiency;
- 3) adequacy;
- 4) prudence;
- 5) risk-orientation;
- 6) integrity;
- 7) timeliness;
- 8) independence;
- 9) continuity;
- 10) confidentiality.

9.2.2. Наглядова рада Банку забезпечує функціонування системи внутрішнього контролю Банку та контроль за її ефективністю.

9.2.2. The Bank's Supervisory Board ensures the functioning of the Bank's internal control system and controls its efficiency.

9.2.3. Правління Банку забезпечує виконання рішень Наглядової ради Банку щодо забезпечення організації та функціонування системи внутрішнього контролю з питань, пов'язаних з керівництвом поточною діяльністю Банку.

9.2.3. The Bank's Management Board ensures the implementation of the Bank's Supervisory Board's decisions regarding the organization and operation of the internal control system on issues related to the management of the Bank's day-to-day activities.

9.2.4. Банк забезпечує розподіл обов'язків між працівниками в такий спосіб, що забезпечує захист від ризику несанкціонованих операцій, шахрайських дій та маніпулювання даними для приховування фінансових збитків або порушень законодавства України, нормативно-

9.2.4. The Bank provides division of responsibilities between employees in such a way that it protects against the risk of unauthorized transactions, fraudulent activities and manipulation of data to conceal financial losses or violations of the legislation of Ukraine,

правових актів Національного банку України, внутрішньобанківських документів.

regulatory acts of the National Bank of Ukraine, interbank documents.

9.2.5. Банк з метою забезпечення організації та функціонування системи внутрішнього контролю розробляє та впроваджує внутрішньобанківські документи та здійснює заходи, спрямовані на підтримку на належному рівні культури контролю в Банку.

9.2.5. In order to ensure the organization and functioning of the internal control system, the Bank develops and implements internal banking documents and takes measures aimed at maintaining an adequate level of control culture within the Bank.

9.3. Дотримання законодавства України та внутрішніх процедур Банку

9.3. Compliance with the Ukrainian legislation and internal procedures of the Bank

9.3.1. У Банку створена ефективна система управління комплаєнс-ризиком, що повністю інтегрована в загальну систему управління ризиками Банку з метою дотримання законодавства України, нормативів, правил, внутрішніх політик, стандартів і кодексів, що стосуються діяльності Банку.

9.3.1. The Bank established an effective compliance risk management system that is fully integrated into the overall risk management system of the Bank aimed at compliance with the Ukrainian legislation, norms, rules, internal policies, standards and codes relating to the Bank's activities.

9.3.2. Наглядова рада, Комітет з управління ризиками Наглядової ради, Правління та підрозділи контролю Банку є головними органами, які відповідають і забезпечують належне дотримання Банком законодавства та внутрішніх процедур.

9.3.2. The Supervisory Board, the Risk Management Committee of the Supervisory Board, the Management Board and the sub-divisions of control the Bank are the main bodies that are responsible and ensure proper compliance by the Bank with the legislation and internal procedures.

9.3.3. Наглядова рада забезпечує функціонування та контроль за ефективністю системи управління комплаєнс-ризиками.

9.3.3. The Bank's Supervisory Board ensures functioning and control over the compliance risks management system.

9.3.4. Наглядова рада створює постійно діючий підрозділ контролю за дотриманням норм (комплаєнс) з метою забезпечення ефективності функціонування системи управління ризиками та виконання функцій контролю за дотриманням норм (комплаєнс).

9.3.4. The Supervisory Board sets up a permanent Compliance sub-division with the purpose to ensure the efficiency of the risk management system functioning and for the control of the compliance function.

Наглядова рада забезпечує незалежне виконання функцій підрозділом контролю за дотриманням норм (комплаєнс), в тому числі шляхом:

The Supervisory Board ensures the independent performance of functions by the Compliance sub-division inter alia by means of:

- підпорядкування підрозділу контролю за дотриманням норм (комплаєнс) Головному комплаєнс-менеджеру (CCO), Головного комплаєнс-менеджера (CCO) – Наглядовій раді Банку;
- звітування Головного комплаєнс-менеджера (CCO) перед Наглядовою радою Банку;
- надання Головному комплаєнс-менеджеру (CCO) /підрозділу контролю за дотриманням норм (комплаєнс) прямої та необмеженої можливості обговорення питань щодо ризиків безпосередньо з Наглядовою радою Банку без необхідності (обов'язку) інформування про це Членів Правління Банку;

- subordination of the Compliance sub-division to the Chief Compliance Officer of the Bank (CCO), the Chief Compliance Officer (CCO) - to the Supervisory Board of the Bank;

- reporting of the Chief Compliance Officer (CCO) to the Supervisory Board of the Bank;
- providing the Chief Compliance Officer (CCO) / Compliance sub-division with a direct and unlimited opportunity to discuss risk issues directly with the Bank's Supervisory Board without the need (obligation) to inform the Members of the Bank's Management Board;

- організаційного та функціонального відокремлення Головного комплаєнс-менеджера (ССО) / підрозділу контролю за дотриманням норм (комплаєнс) від підрозділів (керівників підрозділів) першої та третьої ліній захисту;
- забезпечення того, щоб винагорода Головного комплаєнс-менеджера (ССО) / підрозділу контролю за дотриманням норм (комплаєнс) не залежала від результатів роботи бізнес-підрозділів, які є об'єктом їх контролю.

Головний комплаєнс-менеджер (ССО) несе відповідальність за виконання підрозділом контролю за дотриманням норм (комплаєнс) покладених на цей підрозділ функцій, має право бути присутнім на засіданнях Правління Банку, комітетів та інших колегіальних органів, утворених Правлінням Банку, і накладати заборону (вето) на рішення цих органів, якщо реалізація таких рішень призведе до порушення вимог законодавства, відповідних стандартів професійних об'єднань, дія яких поширюється на Банк, конфлікту інтересів, а також в інших випадках, установлених Наглядовою радою Банку, та невідкладно інформує Наглядову раду або комітет з управління ризиками Наглядової ради про такі рішення.

9.3.5. Правління Банку відповідальне за безпосереднє дотримання законодавства та внутрішніх процедур. Правління затверджує внутрішні регулятивні документи Банку з дотримання законодавства та внутрішніх процедур, забезпечує їх реалізацію та забезпечує підготовку та надання Наглядовій раді Банку управлінської звітності про ризики, на які наражається Банк, яка включає інформацію щодо нових видів продуктів чи значних змін у діяльності Банку. Такі внутрішні регулятивні документи повинні містити основні принципи, якими має керуватись як керівництво Банку, так і його персонал, а також роз'яснювати основні процеси, згідно з якими проходить визначення та управління комплаєнс-ризиком на всіх рівнях управління Банку. У разі недотримання цієї політики Правління Банку має забезпечити вжиття запобіжних або дисциплінарних заходів.

Правління Банку забезпечує виконання завдань, рішень Наглядової ради Банку щодо впровадження системи управління комплаєнс-ризиками, уключаючи стратегію та політику комплаєнс-управління ризиками, культуру

- organizational and functional separation of the Chief Compliance Officer (CCO) / Compliance sub-division from the units (heads of units) of the first and third lines of defense;

- ensuring that the remuneration of the Chief Compliance Officer (CCO) and the employees of the Compliance sub-division do not depend on the performance of the business units that are subject to their control.

The Chief Compliance Officer (CCO) is responsible for the fulfillment by the Compliance sub-division of its functions and has the right to be present at meetings of the Bank's Management Board, committees and other collegial bodies formed by the Bank's Management Board, and apply veto on decisions of these bodies if the implementation of such decisions results in violation of the requirements of the legislation, respective standards of professional unions, applicable to the Bank, conflict of interest, and also in other cases, determined by the Supervisory Board, and informs the Supervisory Board or the Risk Management committee of the Supervisory Board on such decisions without delay.

9.3.5. The Management Board of the Bank is responsible for the direct observance of the legislation and internal procedures. The Management Board approves the Bank's internal regulative documents on compliance with the legislation and internal procedures, ensures its implementation and ensures the preparation and submission to the Supervisory Board of the Bank of management reports on the risks to which the Bank is exposed, which includes information on new types of products or significant changes in the activities of the Bank. These internal regulative documents shall contain the basic principles that should guide both the Bank's management and its staff, as well as explain the main processes under which the definition and management of compliance-risk at all levels of the Bank's management are carried out. In case of non-compliance with this policy, the Management Board of the Bank should ensure that preventive or disciplinary measures are taken.

The Bank's Management Board ensures the implementation of tasks, decisions of the Bank's Supervisory Board on the implementation of the compliance risk management system, including compliance risk management strategy and policy,

управління комплаєнс-ризиками, процедури, методи та інші заходи ефективного управління комплаєнс-ризиками.

compliance risk management culture, procedures, methods and other measures for effective compliance risk management.

Правління Банку визнає та виконує вимоги щодо незалежного виконання обов'язків Головним комплаєнс-менеджером (ССО), підрозділом контролю за дотриманням норм (комплаєнс) і не втручається у виконання ним своїх обов'язків.

The Management Board of the Bank recognizes and fulfills the requirements for independent performance of duties by the Chief Compliance Officer (CCO), by the Compliance control sub-division (Compliance) and does not interfere in the performance of their duties

9.3.6. Правління та Головний комплаєнс-менеджер (ССО) звітують перед Наглядовою радою, Комітетом з управління ризиками та Правлінням Банку, надаючи звіти щодо комплаєнс-ризиків з урахуванням вимог Положення про організацію системи управління ризиками в банках України та банківських групах, затвердженого постановою Правління Національного банку України від 11.06.2018 № 64 та інформує Наглядову раду Банку, Комітет з управління ризиками, Правління Банку про надмірні ризики, на які може наражатися Банк.

9.3.6. The Management Board of the Bank and the Chief Compliance Officer (CCO) report to the Supervisory Board, the Risk Management Committee of the Supervisory Board and the Management Board of the Bank, providing reports on compliance risk taking into account the requirements of the Regulation on the organization of risk management system in banks of Ukraine and banking groups, approved by the Resolution of the Board of the National Bank of Ukraine of dated 11.06.2018 № 64 and inform the Bank's Supervisory Board, Risk Management Committee of the Supervisory Board, Management Board on excessive risks, which may be affected by the Bank.

Звіти щодо оцінки комплаєнс-ризиків надаються головним комплаєнс-менеджером (ССО) Наглядовій раді Банку, Комітету з управління ризиками та Правлінню Банку не рідше одного разу на квартал або частіше у випадках, установлених законодавством України.

Compliance risk assessment reports are provided by the Chief Compliance Officer (CCO) to the Bank's Supervisory Board, the Risk Management Committee of the Supervisory Board and the Bank's Management Board at least once a quarter or more frequently in cases established by the legislation of Ukraine.

9.3.7. Голова Правління несе загальну відповідальність за координацію дій з виявлення та управління комплаєнс-ризиком у Банку, а також за координацію роботи працівників, які виконують функції у сфері дотримання законодавства України та внутрішніх процедур Банку.

9.3.7. The Chairman of the Management Board bears overall responsibility for coordination of actions for the detection and management of compliance-risk in the Bank, as well as for coordination of work of employees who perform functions in the area of observance of Ukrainian legislation and internal procedures of the Bank.

9.3.8. Аудит підрозділу контролю за дотриманням норм (комплаєнс) включає оцінку ефективності виконання ним своїх обов'язків. Комплаєнс-ризик включено в методологію оцінки ефективності системи управління ризиками. Підрозділ контролю за дотриманням норм (комплаєнс) та підрозділ внутрішнього аудиту відокремлені задля забезпечення незалежного огляду діяльності підрозділу контролю за дотриманням норм (комплаєнс).

9.3.8. The audit of the compliance sub-division includes an assessment of how effectively it fulfils its responsibilities. Compliance risk is included in the methodology on assessment of the risk management system. Compliance sub-division and the internal audit sub-division are separated, in order to ensure that the activities of the compliance sub-division are subject to independent review.

9.4. Внутрішній аудит

9.4.1. Наглядова рада та Правління Банку повинні ефективно використовувати роботу, яку виконують внутрішні аудитори.

9.4.2. Роль підрозділу внутрішнього аудиту полягає в наданні незалежних об'єктивних аудиторських та консультаційних послуг, що додають вартості Банку та покращують його діяльність. Внутрішній аудит допомагає Банку досягати поставлених цілей за допомогою систематичного, послідовного підходу до оцінки і підвищення ефективності процесів корпоративного управління, управління ризиками, контролю та надання рекомендацій щодо вдосконалення системи внутрішнього контролю та мінімізації виявлених ризиків.

9.4.3. Діяльність з проведення внутрішнього аудиту має бути незалежною, адекватно профінансованою і добре укомплектованою професіоналами, які діють відповідно до Міжнародних стандартів професійної практики внутрішнього аудиту та національних стандартів. Наглядова рада має здійснювати моніторинг і перевіряти ефективність підрозділу внутрішнього аудиту в Банку.

9.4.4. Розмір та обсяг діяльності підрозділу внутрішнього аудиту в Банку залежать від специфічних факторів, зокрема, обсягу, диверсифікованості та складності банківських операцій, кількості працівників Банку, а також міркувань щодо адекватного співвідношення ціни та корисності.

9.4.5. Структура, порядок призначення, права та функції підрозділу внутрішнього аудиту визначені статутом та внутрішнім положенням Банку про підрозділ внутрішнього аудиту.

9.5. Зовнішній аудит

9.5.1. Наглядова рада та Правління Банку мають сприяти ефективності роботи зовнішніх аудиторів з метою забезпечення достовірності та об'єктивності фінансової звітності Банку, що відображає його фінансовий стан і результати діяльності.

9.5.2. Банк зобов'язаний забезпечити проведення щорічної перевірки фінансової звітності, консолідованої фінансової звітності та іншої інформації щодо фінансово-господарської діяльності Банку аудиторською

9.4. Internal audit

9.4.1. The Supervisory Board and the Management Board of the Bank shall effectively use the work performed by internal auditors.

9.4.2. The role of the internal audit sub-division provides independent objective assurance and consulting services designed to add value and improve the Bank's operations. The internal audit activity helps the Bank accomplish its objectives by bringing a systematic, disciplined approach to evaluate and improve the effectiveness of corporate governance, risk management, control processes and giving recommendations on improving the internal control system and minimizing the risks identified.

9.4.3. Internal audit activities must be independent, adequately funded and well-staffed by professionals operating in accordance with the International Standards on Internal Audit Practice and the national standards. The Supervisory Board shall monitor and verify the effectiveness of the internal audit sub-division in the Bank.

9.4.4. The size and scope of the internal audit sub-division of the Bank depend on specific factors, in particular, the scope, diversification and complexity of banking operations, number of the Bank's employees, and with consideration of adequate price / benefit ratio.

9.4.5. The structure, order of appointment, rights and functions of the internal audit service sub-division are determined by the Bank's Articles of Association and internal regulations on the internal audit sub-division.

9.5. External audit

9.5.1. The Supervisory Board and the Management Board of the Bank shall facilitate the effectiveness of work of external auditors in order to ensure the reliability and objectivity of the Bank's financial statements, that reflect its financial position and results of performance.

9.5.2. The Bank is obliged to ensure carrying out an annual audit of financial statements, consolidated financial statements and other information on financial and economic activity of the Bank by an audit firm in accordance with the

фірмою відповідно до законодавства України, у тому числі нормативно-правових актів Національного банку України, норм і стандартів аудиту, затверджених Аудиторською палатою України згідно з міжнародними стандартами аудиту та етики.

legislation of Ukraine, including regulatory acts of the National Bank of Ukraine, norms and standards of audit, approved by the Audit Chamber of Ukraine in accordance with the international auditing and ethics standards.

9.5.3. Право на проведення аудиторської перевірки Банку має аудиторська фірма, що відповідає вимогам встановленим Законом України «Про банки і банківську діяльність».

9.5.3. The right to conduct an audit of the Bank has an audit firm that meets the requirements of the Law of Ukraine "On Banks and Banking Activity".

9.5.4. Аудиторська фірма призначається Наглядовою радою Банку за пропозицією Комітету Наглядової ради з питань аудиту.

9.5.4. An audit firm is approved by the Bank's Supervisory Board upon the proposal of the Audit Committee of the Supervisory Board.

9.5.5. Наглядова рада здійснює контроль за усуненням недоліків, виявлених аудиторською фірмою за результатами проведення зовнішнього аудиту.

9.5.5. The Supervisory Board controls the elimination of deficiencies identified by an audit firm by the results of an external audit.

10. Розкриття інформації про Банк

10. Disclosure of information about the Bank

10.1. Розкриття інформації сприяє високій ринковій дисципліні та належному корпоративному управлінню в Банку. Банк повинен своєчасно розкривати повну, достовірну та суттєву інформацію, яка стосується його діяльності, з метою надання можливості інвесторам, вкладникам, клієнтам, Акціонеру та іншим заінтересованим особам (користувачам) приймати виважені рішення.

10.1. Disclosure of information about the Bank promotes high market discipline and proper corporate governance in the Bank. The Bank shall timely disclose full, reliable and relevant information related to its activities in order to enable investors, depositors, customers, Shareholder and other interested parties (users) to make weighed decisions.

Інформація, що розкривається Банком, має бути:

Information that is disclosed by the Bank shall be:

- повною, тобто, містити, за можливості, всі дані про фактичні та потенційні наслідки операцій, які впливають на рішення, що приймаються на її основі;
- достовірною, тобто не містити помилок та викривлень, які здатні вплинути на рішення, які приймаються заінтересованими особами (користувачами). Достовірність інформації, яка розкривається Банком, забезпечується завдяки:
 - підготовці фінансової звітності відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності, вимог Національного банку України та її оприлюдненню;
 - регулярному проведенню незалежного зовнішнього аудиту фінансової звітності відповідно до Міжнародних стандартів аудиту;
 - здійсненню ефективного внутрішнього контролю за достовірністю інформації, що розкривається;

- complete, that is, contain, whenever possible, all data on the actual and potential consequences of transactions, affecting decisions taken on its basis;
- reliable, that is, it should not contain errors and distortions that can affect the decisions made by interested parties (users). The reliability of information disclosed by the Bank is ensured by:
 - preparation of financial statements in accordance with the International Financial Reporting Standards, requirements of the National Bank of Ukraine and its disclosure;
 - carrying out regular independent external audit of financial statements in accordance with the International Auditing Standards;
 - implementation of effective internal control over the authenticity of information being disclosed;

- суттєвою, тобто, такою, що може вплинути на прийняття рішень користувачами цієї інформації. Під час визначення суттєвої інформації Банк має враховувати інтереси та потреби користувачів інформації та розкривати інформацію, яка є важливою і може суттєво вплинути на прийняття заінтересованими особами (користувачами) зважених рішень. До суттєвої інформації, яку Банк регулярно розкриває, належать, зокрема, відомості про результати фінансової діяльності Банку, структуру власності, статут та положення про органи управління Банку, рішення Акціонера, ці Принципи (Кодекс) корпоративного управління тощо.

- essential, that is, such that may affect decision making of users of this information. When determining that the information is essential, the Bank shall take into account the interests and needs of users of information and disclose information that is important and can have a significant impact on making weighed decisions by the interested parties (users). The essential information, which the Bank regularly discloses, includes, in particular, information about the Bank's financial performance, ownership structure, the Bank's Articles of Association and Rules of Procedure of the governing bodies, Shareholder's Resolutions, these Corporate Governance Principles (Code), etc.

10.2. Банк забезпечує своєчасність розкриття інформації. Інформація повинна надаватися своєчасно та регулярно, щоб надавати належну характеристику діяльності Банку.

10.2. The Bank ensures timely disclosure of information. Information shall be provided on time and on a regular basis in order to provide a proper description of the Bank's activities.

10.3. Банк забезпечує рівний доступ до інформації, що розкривається, включаючи її обсяг, зміст, форму та час надання.

10.3. The Bank ensures equal access to disclosed information, including its scope, content, form and timing.

10.4. Банк має дієву інформаційну політику, спрямовану на досягнення найбільш повної реалізації прав вкладників, клієнтів, інших кредиторів, інвесторів, Акціонера та інших заінтересованих осіб (користувачів) на одержання інформації, яка може істотно вплинути на прийняття ними інвестиційних рішень.

10.4. The Bank has an effective information policy aimed at achieving the most complete realization of the rights of depositors, clients, other creditors, investors, the Shareholder and other interested parties (users) for obtaining information that can significantly affect their investment decisions.

10.5 Інформаційна політика Банку розробляється з урахуванням потреби Банку в захисті інформації з обмеженим доступом (конфіденційної інформації, комерційної та банківської таємниці). Банк вживає заходів щодо захисту інформації з обмеженим доступом, забезпечує її зберігання і встановлює відповідний режим роботи з такою інформацією. Банк встановлює перелік такої інформації, дотримуючись оптимального балансу між відкритістю Банку, необхідністю захищати власні комерційні інтереси та інтереси клієнтів Банку, а також враховуючи вимоги чинних нормативно-правових актів.

10.5. The Bank's information policy is developed taking into account the Bank's needs for the protection of information with restricted access (confidential information, commercial and banking secrecy). The Bank undertakes measures to protect information with restricted access, ensures its safe-keeping and establishes an appropriate mode of operation with such information. The Bank establishes a list of such information, adhering to an optimal balance between the Bank's openness, need to protect its own commercial interests and interests of the Bank's clients, as well as taking into account the requirements of the effective normative and legal acts.

10.6. Банк гарантує таємницю по операціях, рахунках та вкладах своїх клієнтів і кореспондентів. Інформація щодо юридичних та фізичних осіб, яка містить банківську таємницю, розкривається відповідно до чинного законодавства.

10.6. The Bank guarantees the secrecy of operations, accounts and deposits of its clients and correspondents. Information about legal entities and individuals that contain banking secrecy is disclosed in accordance with applicable legislation.

10.7. Акціонер, керівники та працівники Банку повинні дотримуватися конфіденційного характеру такої інформації та вживати всіх можливих заходів для її захисту.

10.7. The shareholder, the Bank's executives and employees shall observe the confidential nature of such information and take all possible measures for its protection.

10.8. Банк використовує зручні для користувачів (вкладників, клієнтів, інших кредиторів, інвесторів, Акціонера та інших заінтересованих осіб (користувачів)) засоби поширення інформації, які забезпечують рівний, своєчасний та непов'язаний зі значними витратами доступ до інформації, зокрема, інформація про Банк поширюється на його офіційній сторінці в мережі Інтернет та в інших джерелах інформації відповідно до вимог законодавства, нормативно-правових актів Національного банку України, Фонду гарантування вкладів, Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку тощо, а також в засобах масової інформації, на прес-конференціях, під час публічних промов та подій, рекламних акцій.

10.8. The Bank uses user-friendly (users are depositors, clients, other creditors, investors, the Shareholder and other interested parties (users)) means of disseminating information that provides equal, timely and not related to significant losses access to information, in particular, information about the Bank is published on its official web-page in the internet and in other sources of information in accordance with the requirements of the legislation, normative acts of the National Bank of Ukraine, PI Deposits Guarantee Fund, National Commission on Securities and Stock Market etc., as well as in mass media, during press conferences, during public speeches and events, advertising campaigns.

11. Банк і суспільство

11. The Bank and society

11.1. Акціонер Банку та керівництво усвідомлюють свою відповідальність перед суспільством щодо дотримання прав клієнтів (споживачів послуг) Банку, неухильного виконання усіх вимог чинного законодавства України, ведення чесної конкурентної боротьби.

11.1 The Shareholder of the Bank and the management are aware of their responsibility to the society regarding the observance of the rights of customers (service users) of the Bank, the strict compliance with all requirements of the effective legislation of Ukraine and fair competition.

11.2. Готовність задовольнити потреби клієнтів шляхом надання послуг найвищої якості є головним зобов'язанням Банку перед своїми клієнтами. При прийнятті усіх рішень щодо діяльності Банку буде враховуватися суспільна важливість продуктів та послуг, що надаються Банком для різних верств населення.

11.2. The readiness to meet the customers' needs by providing of the highest quality services is the main commitment of the Bank to its clients. When making all decisions regarding the Bank's activities, the Bank will take into account the social importance of products and services, rendered by the Bank to different segments of population.

11.3. Банк підтримує відносини із органами державної влади та місцевого самоврядування на засадах взаємної поваги, рівноправного партнерства, прозорості та активної співпраці.

11.3. The Bank maintains relations with public authorities and local authorities based on mutual respect, equal partnership, transparency and active cooperation.

11.4. Банк в залежності від його можливостей буде намагатися надавати підтримку соціальним, культурним та освітнім ініціативам, спрямованим на розвиток та покращення життя громадян.

11.4. The Bank, depending on its capabilities, will strive to provide support to social, cultural and educational initiatives aimed at development and improvement of the lives of citizens.

11.5. Банк гарантує безпеку та захист здоров'я своїх працівників на робочому місці.

11.5. The Bank guarantees the safety and health protection of its employees at the workplace.

11.6. Управління персоналом в Банку буде спрямовано на забезпечення справедливості

11.6. Management of personnel in the Bank will be aimed at ensuring fairness and equal

та рівних можливостей для всіх працівників, сприяння розвитку кожної особистості.

opportunities for all employees, promoting the development of each individual.

12. Заключні положення

12. Final provisions

12.1. Банк впроваджує процедури та правила, метою яких є втілення положень, що закріплені в цих Принципах (Кодексі) корпоративного управління, у власну корпоративну поведінку там, де це доцільно, та згідно із відповідним законодавством.

12.1. The Bank implements procedures and rules aimed at implementing the provisions of these Corporate Governance Principles (Code), in its own corporate conduct, where appropriate, and in accordance with the applicable law.

12.2. Ці Принципи (Кодекс) корпоративного управління затверджуються Загальними зборами Банку та можуть бути доповнені та змінені лише ними.

12.2. These Corporate Governance Principles (Code) shall be approved by the General Meeting of Shareholders and can be amended and changed only by them.

13. Історія документу

13. History of the document

13.1. Відповідальна особа за підтримку документа в актуальному стані: Кукурудза І.В., начальник відділу корпоративного секретаріату, вн. тел.: 577-006, inna.kukurudza@otpbank.com.ua.

13.1. Responsible person for maintaining the document up-to-date: Inna Kukurudza, Head of Corporate Secretariat Unit, internal phone number: 577-006, inna.kukurudza@otpbank.com.ua.

13.2. Версія документу: 4.0.

13.2. Version of the document: 4.0.

13.3. Цей документ затверджено Рішенням Акціонера № 83 від 08.04.2021 р., вступає в силу з 08.04.2021 р.

13.3. This document is approved by the Shareholder's Resolution № 83 as of 08.04.2021 effective from 08.04.2021.

